

# Manual de usuario

## Medidor de potencia power2max NG

### 1 Guía de inicio rápido

#### Atención

Por favor lea el manual de usuario cuidadosamente antes de la instalación y uso! Una instalación incorrecta puede causar accidentes. En caso de duda, consulte a un mecánico de bicicletas profesional. Observe los par de apriete recomendados cuando se realice la instalación de tornillos. (ver instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com)).

Antes de salir a pedalear, conozca las especificaciones y el funcionamiento de su medidor de potencia. Consulte a un médico deportivo antes de empezar un plan de entrenamientos. Ponga atención al tráfico y las condiciones de la carretera antes de comprobar cualquier dato de su ciclocomputador.

#### Guía de inicio rápido

Gracias por elegir un medidor de potencia power2max NG! Para la instalación, por favor descargue las instrucciones de instalación en: [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

**Cargador USB: Nota:** Para cargar su medidor de potencia NG, una unidad de carga USB con USB 2.0 o superior es necesario.

#### Incluido:

Medidor de potencia power2max NG  
Cable de carga USB  
Guía de inicio rápido que incluye el certificado de inspección

#### Opcional:

Anillo de color NG, unidad de carga USB, herramientas de instalación, bielas, pedalier, platos, tornillos para platos.

#### Instalación y funcionamiento:

1. Primero, complete un ciclo completo de carga de su medidor de potencia power2max NG:
  - a. Abra la tapa USB.
  - b. Conecte la unidad de carga al medidor de potencia power2max NG a través de un cable USB (el indicador LED indicará luces rojas intermitentes durante la carga).
  - c. La carga es completa cuando la luz LED roja se apaga.
2. Extraiga el cable USB del medidor de potencia power2max NG.
3. El indicador LED mostrará una luz verde intermitente. Cierre la tapa USB y sincronice su medidor de potencia con su ciclocomputador o su smartphone Bluetooth (ver manual de instrucciones del fabricante del ciclocomputador o smartphone).
4. Instale los platos sobre el medidor de potencia. (Instrucciones de instalación: [www.power2max.com](http://www.power2max.com).)
5. Instale las bielas sobre el medidor de potencia. (Instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observe el manual de instalación del fabricante de las bielas para el correcto par de apriete!)

6. Instale el medidor de potencia con bielas sobre la bicicleta. (Instrucciones de instalación en [www.power2max.com](http://www.power2max.com). Observe el manual de instalación del fabricante de las bielas para el correcto par de apriete!)

Después de la instalación, compruebe el funcionamiento del desviador de cambio delantero y realice un ajuste si es necesario.

Completado! Ahora: Salga a pedalear y disfrute con su power2max NG!

## 2 Contenido

1	Guía de inicio rápido.....	
2	Contenido.....	
3	Declaración de conformidad.....	
4	Garantía.....	
4.1	Alcance de la garantía.....	
4.2	Normativas locales.....	
4.3	Para usuarios en Australia.....	
4.4	Limitación de la responsabilidad.....	
4.5	Renuncia de la garantía.....	
5	Introducción.....	
5.1	Atención.....	
6	Alcance del entrega.....	
7	Instalación y funcionamiento.....	
7.1	Herramientas necesarias.....	
7.2	Primeros pasos.....	
7.3	Ciclocomputadores .....	
7.4	Instalación .....	
8	Usando tu medidor de potencia.....	
8.1	Antes de la sesión.....	
8.2	Durante la sesión.....	
8.3	Ajuste del Zero-offset y corrección térmica.....	
8.4	Duración de la batería .....	
8.5	Después de la sesión.....	
8.6	Cargando la batería.....	
8.7	Encendiendo y apagando el medidor de potencia.....	
8.8	Después de una caída.....	
9	Mantenimiento y cuidado.....	
10	Disposición.....	
11	Servicio de Calibración y control de funcionamiento.....	
12	Solución de problemas.....	
13	Especificaciones técnicas.....	
14	Copyright .....	
15	Trademarks.....	
16	Cambios y errores .....	

### 3 Declaración de conformidad

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Saxonar GmbH declara por la presente que los medidores de potencia power2max cumplen con los requerimientos y otras exigencias pertinentes a la provisión directiva 1999/5/EC. La Declaración de Conformidad completa esta disponible en: <https://www.power2max.de>

#### Declaración de cumplimiento para FCC y la Industria de Canada

Este equipo ha sido probado y cumple con los requerimientos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Norma 15C de la normativa RSS-247, Número 1 de la FCC Rules and Radio Standards Specification. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada. El término "IC" antes del número de certificación de radio sólo significa que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

#### ADVERTENCIA:

Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por Saxonar GmbH puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

#### Declaración de conformidad RoHS

Saxonar GmbH certifica que este producto y su envase cumplen con la normativa de la Unión Europea 2002/195 / EC sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, conocida comúnmente como RoHS.

### 4 Garantía

#### 4.1 Alcance de la garantía

A menos que se indique lo contrario en este documento, Saxonar GmbH garantiza que el producto está libre de defectos de fabricación y de material. Cualquier excepción resultante de esta garantía debe dirigirse a la Saxonar GmbH. El original de la factura de compra debe ser presentado. A menos que se indique lo contrario en este documento, Saxonar GmbH no cubre ninguna otra garantía ni garantías, no hace ninguna otra garantía (expresa o implícita) y por lo tanto excluye cualquier responsabilidad (incluyendo cualquier garantía implícita de uso adecuado, manejo o idoneidad para Un propósito específico).

#### 4.2 Regulaciones locales

Esta garantía le otorga derechos específicos. Dependiendo del estado (USA), provincia (Canadá) o su país de origen, también puede tener otros derechos. En la medida en que esta garantía no sea compatible con las regulaciones locales, debe modificarse para ajustarse a la legislación vigente. Las leyes y reglamentos locales respectivos pueden estar sujetos a exclusiones o limitaciones debido a esta garantía. A modo de ejemplo, para los estados específicos en los EE.UU., así como otros países fuera de los EE.UU. (incluidas las provincias canadienses), se aplica lo siguiente:

Las exclusiones y limitaciones de esta garantía no pueden limitar los derechos legales de los consumidores (por ejemplo, Reino Unido). Por lo tanto, tales exclusiones y limitaciones son inválidas.

#### 4.3 Para clientes en Australia

Para presentar una reclamación de garantía, comuníquese con el importador o distribuidor local de quien adquirió este producto. En el caso de una reclamación de garantía válida, Saxonar GmbH se reserva el derecho de elegir si reparar o reemplazar su producto power2max.

Usted está obligado a cubrir los costos que incurra al presentar una reclamación de garantía. Los derechos que se otorgan en esta garantía se aplican además de otros derechos y recursos legales que legalmente se pueden otorgar en el contexto de nuestros productos. Las garantías se aplican a nuestros productos que no pueden ser excluidos por las leyes australianas de protección al consumidor. En el caso de un fallo mayor, usted tiene una reclamación de un reemplazo o un reembolso del precio de compra, así como una compensación por cualquier otra pérdida razonable o daños. Usted también tiene derecho a que los productos sean reparados o reemplazados si su calidad es defectuosa y el fallo no se considera un fallo importante.

#### 4.4 Limitación de responsabilidad

A excepción de las obligaciones expresamente descritas en esta garantía, Saxonar GmbH y sus proveedores excluyen cualquier responsabilidad por daños directos, indirectos, especiales, accidentales / coincidentes o consecuentes.

#### 4.5 Renuncia a la garantía

La garantía no se aplica a los productos que no están instalados y / o ajustados profesionalmente o de acuerdo con el manual de usuario apropiado de Saxonar GmbH. Los manuales del usuario de power2max pueden descargarse en Internet en [www.power2max.com](http://www.power2max.com)

Esta garantía no se aplica a los daños del producto como resultado de accidentes o uso incorrecto, sin respetar las especificaciones del fabricante u otras circunstancias en las que el producto estuvo sujeto a cargas o fuerzas a las que el producto no estaba destinado.

Esta garantía no se aplica si el producto ha sido modificado; Esto incluye pero no se limita a cualquier intento de abrir o reparar componentes electrónicos y asociados, incluyendo motores, controladores, baterías, cableado, conmutadores y unidades de carga.

Las reclamaciones de garantía también serán nulas si el número de serie o código de fabricación ha sido alterado, ilegible o eliminado.

El desgaste normal está excluido de la garantía. El desgaste normal de los componentes puede ocurrir como consecuencia de un uso adecuado e inadecuado, sin cumplir las recomendaciones de mantenimiento de Saxonar GmbH y / o pedalear en condiciones no recomendadas.

Los siguientes componentes están sujetos al "desgaste normal":

Arandela anti-polvo

Sockets / bujes

Juntas tóricas herméticas

Sellos mecánicos

Piezas móviles de goma

Arandelas de goma y de espuma

Roscado desmontable / tornillos (aluminio, titanio, magnesio o acero)

Herramientas

Baterías (también baterías recargables)

La garantía de las baterías (también baterías recargables) y el medidor de potencia no se aplica a los daños resultantes de sobre tensiones, el uso de unidades de carga inadecuadas, la falta de mantenimiento o cualquier otro uso inadecuado.

Los daños causados por componentes de terceros están excluidos de esta garantía.

Los daños resultantes del uso de piezas que no son compatibles o apropiadas o no están autorizadas para su uso por Saxonar GmbH para medidores de potencia power2max están excluidos de esta garantía.

La garantía no cubrirá los daños y perjuicios causados por el uso comercial (alquiler).

## 5 Introducción

Gracias por elegir un medidor de potencia power2max.

Alcanzar más allá de sus límites anteriores no siempre es una cuestión de cambios importantes; Pero es necesario utilizar las herramientas adecuadas en el momento adecuado. Nuestros productos son intuitivos en su funcionamiento y fáciles de usar, a la vez que le ofrecen datos de potencia muy precisos y fiables, sin importar dónde y cuándo vaya en bicicleta. Su medidor de potencia power2max fue cuidadosamente desarrollado y ensamblado en Alemania a mano en 56 pasos.

Pedalea de forma inteligente y mejore sus vatios!

El equipo power2max

### 5.1 Léeme antes de comenzar!

¡Lea el manual del usuario antes de la instalación y funcionamiento!

Una instalación incorrecta puede provocar accidentes. En caso de duda, consulte a un mecánico de bicicletas profesional. Tenga en cuenta los valores de par de apriete indicados al instalar tornillos y pernos. Los tornillos que están demasiado apretados o por el contrario sueltos pueden dañar el medidor de potencia.

Antes de ir usar el medidor de potencia por primera vez, conozca las funciones y el funcionamiento de su medidor de potencia.

Obtenga el visto bueno de un médico deportivo antes de comenzar su programa de entrenamiento.

Preste atención al tráfico y las condiciones de la carretera antes de verificar o controlar cualquier dato de su ciclocomputador.

## 6 Alcance de entrega

Su sistema de medidor de potencia power2max NG se compone de:

Araña con medidor de potencia power2max NG (correspondiente a su elección de la versión de bielas y eje pedalier)

Cable de carga USB

Guía de inicio rápido con certificado de inspección

Embalaje

Opcional:

Anillo de color NG

Unidad de carga USB

Herramienta de instalación (para instalar el medidor de potencia power2max NG en las bielas que lo necesiten)

Adaptador de eje pedalier, juego de platos y tornillos de plato según lo solicitado.

**IMPORTANTE:**

Confirme que el alcance de entrega es correcto y completo.

## 7 Instalación y funcionamiento

Tenga en cuenta:

Es necesario observar los valores de par de apriete indicados durante la instalación.

También puede encontrar estos valores en el área de descarga de [power2max.com](http://power2max.com).

Los tornillos que están apretados demasiado fuerte o por el contrario débilmente podrían dañar el medidor de potencia y perjudicar su funcionamiento.

En el caso de los cuadros de bicicletas con pedalier tipo BB86 o BB386EVO, se debe comprobar la compatibilidad entre el medidor de potencia y el cuadro antes de la instalación.

### 7.1 Herramientas necesarias

Dependiendo del modelo del medidor de potencia power2max NG, necesitará las siguientes herramientas para montar el medidor de potencia en las bielas.

Herramienta de instalación Lockring: Para instalar las bielas en la araña power2max NG (Cannondale Hollowgram, NG FSA BB386evo, NG Rotor 3D24, NG Rotor 3D30, NG Rotor 3D + o NG Specialized S-Works) se necesita una herramienta de instalación Lockring.

Tornillos Torx: Para instalar el NG FSA Megaexo, o NG SRAM Force22 / S900): Se necesita una llave Torx para instalar las bielas en la araña con medidor de potencia power2max NG.

Dependiendo del modelo: Llave Allen para instalar el pedal en el pedalier.

Dependiendo del modelo: Fijador de roscas de dureza media (por ejemplo, Loctite 243).

Opcional: banco para fijar la herramienta específica durante la instalación.

### 7.2 Primeros pasos

Su medidor de potencia power2max tiene una luz indicadora LED para controlar su función. Esto le permite comprobar fácilmente el estado de su medidor de potencia y operar el sistema de una manera rápida y sencilla.

#### 7.2.1 Carga de la batería

**Unidad de carga USB: Tenga en cuenta: Para cargar su medidor de potencia NG, se requiere una unidad de carga USB con la tecnología USB 2.0 o superior.**

Cargue completamente el medidor de potencia power2max NG. Para ello, abra la tapa del puerto USB del medidor de potencia, conecte el extremo pequeño del cable USB en el puerto USB y el extremo grande del cable USB en la unidad de carga USB. El indicador LED parpadea en rojo.

Cuando el indicador LED rojo se apaga, la carga se ha completado. Retire el cable USB del medidor de potencia power2max NG (el indicador LED parpadea en verde durante 1 minuto aproximadamente), cierre la tapa USB Compruebe que la tapa USB esté bien colocada!

#### 7.2.2 Empareje el ciclocomputador con el medidor de potencia power2max

Empareje su ciclocomputador con ANT+ o Bluetooth con su medidor de potencia power2max NG.

Mientras el indicador LED verde parpadee, el medidor de potencia power2max NG está emitiendo señales que pueden ser recibidas por la unidad principal. Observe el manual del fabricante. El emparejamiento de la unidad principal sólo es necesario cuando se enciende el medidor de potencia por primera vez. Sin embargo, puede repetir el emparejamiento de su ciclocomputador compatible con ANT+ o Bluetooth en cualquier momento. Para ello, sólo tiene que activar su medidor de potencia power2max NG girando las bielas. Su medidor de potencia power2max NG señala entonces su disponibilidad para emparejar parpadeando su indicador LED verde durante un minuto. Tenga en cuenta que los diferentes medidores de potencia en diferentes bicicletas deben ponerse en funcionamiento uno tras otro para evitar conexiones no deseadas entre los diferentes medidores de potencia power2max y sus ciclocomputadores.

### 7.3 Ciclocomputadores

Necesita un ciclocomputador con ANT+ que admita el perfil de potencia (PWR). Por ejemplo, los principales ciclocomputadores son:

CYCLEOPS: Joule 2.0 y 3.0

GARMIN: Edge 500/510/520/800/810/820/1000, Forerunner 310XT / 910XT

O-SYNCE: navi2coach, Macro X y Macro Alto X

Wahoo: Elemnt

Puede encontrar una lista actual de productos compatibles con ANT+ en:

<http://www.thisisant.com/directory/power2max-road-rotor-3d-plus-bcd-110-or-130/>

Los datos de potencia, cadencia, balance izquierda-derecha y suavidad se calculan y transmiten a través de ANT+.

Además, su medidor de potencia power2max NG ofrece la opción de utilizar un dispositivo de visualización compatible con Bluetooth (BLE) Bluetooth compatible con el perfil de potencia para ciclismo.

### 7.4 Instalación de power2max NG en su bicicleta

#### 7.4.1 Instalación de los platos

1. Primero instale los platos en el medidor de potencia power2max NG. En el proceso, tenga cuidado de que los platos estén alineados correctamente y firmemente unidos de acuerdo con las especificaciones del fabricante respectivo.
2. Alinee los orificios para los tornillos de los platos.
3. Después de colocar el plato superior e inferior, apriete los tornillos de los platos con el par de apriete especificado.

**IMPORTANTE:** Observe los valores de par de apriete recomendados por el fabricante.

Preste atención a la alineación de los platos y tornillos. Por favor, siga las especificaciones del fabricante.

#### 7.4.2 Instalación de las bielas

1. Monte las bielas sobre el medidor de potencia power2max.
2. Guíe la biela derecha desde el frente a través del orificio en el medidor de potencia. Preste atención a la alineación y la correcta colocación de las bielas al medidor de potencia.
3. Para modelos con lockring (p. Ej., Cannondale Hollowgram, FSA BB386evo, Rotor 3D24, Rotor 3D30, Rotor 3D + o S-Works Especializados): coloque unas gotas fijador de rosca de resistencia media (Loctite 243, por ejemplo) en el lado interior de la rosca y apriétela con la ayuda de la herramienta de instalación lockring. **NOTA:** Preste atención a que el lockring esté bien asentado en la rosca. Al hacerlo, puede asegurarse de que la herramienta de instalación lockring es segura y estable para una instalación posterior.
4. Apriete el lockring al par de apriete recomendado.
5. Para los modelos que se instalan con tornillos (por ejemplo, FSA Megaexo, SRAM Force22 / S900): coloque una gota de fijador de roscas de media resistencia en la rosca de los tornillos de instalación. Si el fijador de roscas ya se ha aplicado de fábrica, puede omitir este paso. Apriete los tornillos de instalación según los valores de par de apriete recomendados. También puede encontrar estos valores en el área de descarga de power2max.com.

Instale las bielas con el power2max en su bicicleta. Para ello, siga los pasos indicados en las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante de las bielas. Si es necesario, pueden solicitar al fabricante de las bielas o desde una tienda.

Recomendamos comprobar el correcto funcionamiento del desviador delantero y, si es necesario, reajustarlo.

**IMPORTANTE:** Observe las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.



La operación inicial de instalación de su medidor de potencia power2max es completada.

## 8 Usando su medidor de potencia

El uso de su medidor de potencia power2max NG es tan fácil como la operación inicial de instalación.

### 8.1 Antes de la sesión

Cuando su bicicleta no está siendo utilizada, el medidor de potencia power2max NG está en espera. Cuando se mueven las bielas, el medidor de potencia power2max NG se activa automáticamente y el medidor de potencia power2max NG empieza a emitir una señal. Esto se muestra por el parpadeo del indicador LED verde. En primer lugar, la luz LED muestra el nivel de la batería y luego su disponibilidad para una conexión a un dispositivo compatible con Bluetooth (véase también 15: Especificaciones técnicas, señales LED).

### 8.2 Durante la sesión

Su medidor de potencia power2max NG actualiza las métricas de potencia, cadencia, distribución izquierda-derecha (balance) y suavidad en intervalos de 1 segundo; Se transmiten por protocolos ANT+ o BLE. En el caso de BLE, también se dispone de datos de par.

### 8.3 Ajuste del Zero-offset y corrección térmica

Para asegurar una medición de potencia precisa, el zero offset (el valor medido cuando no hay carga) es determinado automáticamente por su medidor de potencia power2max NG. El ajuste del Zero-offset compensa las influencias causadas por las variaciones de temperatura y los cambios mecánicos de punto cero. Es posible ajustar repetidamente el zero-offset en el ciclocomputador, ¡pero no es necesario! El sistema lo realiza automáticamente cuando no está bajo carga. "No estar bajo carga" significa una parada en el pedaleo durante al menos dos segundos durante su sesión. Si no se puede realizar una desconexión como la descrita anteriormente, por ejemplo durante una subida de montaña larga, el medidor de potencia power2max NG compensa automáticamente la temperatura. Por lo tanto, su medidor de potencia power2max NG garantiza una medición de potencia fiable.

#### IMPORTANTE:

En el caso de los modelos de pista, el ajuste automático del zero-offset se desactiva. Debe realizar regularmente un ajuste manual del zero-offset en el ciclocomputador.

### 8.4 Duración de la batería

La duración de la batería es de aproximadamente 150 horas. La duración de la batería puede disminuir a bajas temperaturas y al transportar su bicicleta, por ejemplo en su automóvil.

### 8.5 Después de la sesión

El medidor de potencia power2max NG entra independientemente en el modo de espera cuando pasan dos minutos después de finalizar la sesión.

### 8.6 Cargando la batería

Siga los pasos descritos en 7.2.1 para cargar la batería. Cuando se completa la carga, el indicador LED parpadea en rojo.

### 8.7 Niveles de carga de la batería

Justo después de activa / encender su medidor de potencia:

3 x verde: batería cargada 60 - 100%

2 x verde: batería cargada 40 - 60%

1 x verde: batería cargada 20 - 40%

1 x rojo rápido: batería cargada 10 - 20% (equivale a "batería baja")

1 x rojo largo (5 segundos): batería cargada 0 - 10%

**Nota:** Para proteger la batería de daños, se apaga automáticamente cuando baja por debajo de una capacidad mínima.

#### 8.8 Encendiendo y apagando el medidor de potencia

1. Apagándolo: Conecte el extremo grande del cable USB en la unidad de carga. Abra la tapa del puerto USB en el medidor de potencia, conecte el extremo pequeño del cable USB en el puerto USB y retírelo en dos segundos!
2. Encendiéndolo: Conecte el extremo grande del cable USB en la unidad de carga. Abra la tapa del puerto USB del medidor de potencia, enchufe el extremo pequeño del cable USB en el puerto USB y espere hasta que se encienda el indicador LED verde. Después de aproximadamente cinco segundos, el indicador LED rojo parpadea (cargando). A continuación, el medidor de potencia se enciende.

**Nota:** Al transportar su bicicleta, el medidor de potencia power2max NG está activado. Por lo tanto, se recomienda apagar el medidor de potencia para los transportes más largos. Por lo general debe apagarlo cuando transporte su bicicleta en un avión.

#### 8.9 Después de una caída

Como medidor de potencia situado en la araña, el medidor de potencia power2max NG se encuentra en un lugar donde las fuerzas de impacto por caída son generalmente completamente absorbidas por la biela y el pedalier. Por lo tanto, el daño de impacto por caída a un medidor de potencia power2max NG es casi imposible.

Por su propia seguridad y salud, debe hacer las siguientes comprobaciones después de un accidente:

1. Compruebe por favor si los brazos de las bielas han sufrido cualquier daño. (los brazos de las bielas podría sufrir fracturas y fisuras del tamaño de un cabello que puede no reconocer a primera vista, pero que podría dar lugar a un fallo repentino con el tiempo. Por lo tanto, el reemplazo se recomienda).
2. Compruebe si hay algún ruido alrededor de las bielas o del pedalier. Esto puede ser una indicación de daño.
3. Examine todas las conexiones mecánicas.

### 9 Mantenimiento y cuidado

1. La tapa del USB se debe comprobar ocasionalmente para ver si está asentada correctamente y, si es necesario, debe ser substituida de modo que el compartimento del USB mantenga su sello impermeable.
2. Después de rutas muy largas bajo la lluvia, examine si el agua ha penetrado en el compartimento USB. En este caso, permita que esta zona se seque mientras el USB está apagado. Usted puede ayudar en este proceso usando un paño absorbente.
3. No utilice diluyentes o disolventes para limpiar su medidor de potencia power2max NG. Use agua limpia o jabón y una esponja suave o un trapo.
4. **NOTA:** No limpie su medidor de potencia con una pistola de agua a presión !

## 10 Disposición

El símbolo del cubo de basura tachado, que se encuentra en el producto, la documentación y el embalaje, significa que los productos eléctricos y electrónicos, las pilas y los acumuladores deben desecharse por separado según la Unión Europea. No deseche estos productos en la basura doméstica general. Separar estos productos de otras basuras con el fin de no dañar la salud de las personas o el medio ambiente debido a la eliminación incontrolada de basura y con el fin de promover el reciclaje sostenible de los recursos materiales.

## 11 Servicio de calibración y control de funcionamiento

El medidor de potencia power2max NG está calibrado en fábrica y no tiene que ser nuevamente calibrado dentro del período de garantía. Independientemente de este hecho, usted siempre tiene la opción de ordenar una calibración y control de funciones en nuestra tienda online. En este caso, vamos a examinar su medidor de potencia power2max NG en el exterior, realizar una nueva calibración de fábrica y control de su correcto funcionamiento. Además de su medidor de potencia power2max NG, también recibirá un nuevo certificado de calibración y aprobación.

**IMPORTANTE:** El pedido de un control de calibración y funcionamiento puede ser aconsejable después de un accidente, entre otras cosas. Sin embargo, no extiende la cobertura de la garantía y sólo excluye una posible responsabilidad resultante de daños mecánicos que no se han identificado.

## 12 Solución de problemas

### LED verde parpadea después de la activación

La batería es baja – cargue la batería  
El medidor de potencia está apagado - enciéndalo

### LED roja parpadea después de la activación

Error de medidor de potencia – Apagar y volver a encender. Si el problema persiste, por favor conecte [support@power2max.de](mailto:support@power2max.de)

### El medidor de potencia no empareja con el ciclocomputador

Batería baja – cargue la batería  
El medidor de potencia está apagado – enciéndalo  
El ciclocomputador no está en el modo de emparejamiento – ponga el ciclocomputador en modo emparejamiento  
El medidor de potencia está en “standby” - Active su medidor de potencia girando las bielas  
La señal es débil – Evite fuentes de interferencias como conexiones Wifi, microondas, teléfonos móviles y otros medidores de potencia

### El medidor de potencia no funciona

Batería baja – cargue la batería  
El medidor de potencia está apagado – enciéndalo  
El software de operación está en estado indefinido (el medidor de potencia tienen un “crash”) - Apagar y volver a encender. Si el problema persiste, por favor conecte [support@power2max.de](mailto:support@power2max.de)

### La medición de potencia no es coherente

El zero-offset ha cambiado incontroladamente – durante una ruta: haga un zero offset manual

### Agua en el interior del compartimento USB

La tapa USB no cierra correctamente – dejar secar y cerrar la tapa USB correctamente  
La tapa USB esta dañada – dejar secar, sustituir la tapa USB y cerrar correctamente

### 13 Especificaciones técnicas

Peso: dependiendo de la versión - detalles en la web

Fuente de alimentación: batería

Duración de la batería: aproximadamente 150 horas de medición de potencia activa

Estándares de transmisión: ANT+, Bluetooth BLE Perfil de potencia ciclismo

Datos transmitidos:

Potencia,

Cadencia,

Distribución izquierda-derecha ("Balance"). Nota: potencia izquierda = carga pedal izquierdo + fase ascendente en el pedal derecho; Derecha = carga del pedal derecho + fase ascendente del pedal izquierdo.

Suavidad de pedaleo (nota: para ambas piernas juntas)

Precisión:  $\pm 1\%$

Características adicionales:

Corrección térmica activa

Ajuste automático del zero-offset

La calibración es independiente de la selección del plato

Ningún imán es necesario para la medición de la cadencia

Rango de medida:

Potencia: 10 - 2999 W

Torque: 0 - 250 Nm

Cadencia: 20 - 250 RPM

Distribución izquierda-derecha: 0 - 100%

Suavidad de pedaleo: 0 - 100%

Colores decorativos: verde power2max, blanco, rojo, azul, negro

Luces LED:

Verde parpadeante: medidor de potencia activado, Bluetooth y ANT+ activos para emparejamiento con ciclocomputador

Rojo parpadeante largo: la batería se esta cargando

Rojo parpadeante corto: error en medidor de potencia

Justo después de la activación:

3 x verde: batería cargada 75 - 100%

2 x verde: batería cargada 50 - 75%

1 x verde: batería cargada 25 - 50%

1 x rojo corto: batería cargada 10 - 25% (equivale a "batería baja")

1 x rojo largo (5 segundos): batería cargada 0 - 10%

### 14 Copyright

Copyright 2016. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, copiada, fotografiada, traducida, transmitida, descargada o guardada en cualquier tipo de soporte de almacenamiento.

### 15 Trademarks

power2max es una marca registrada de power2max GmbH. Todos los demás nombres de productos, marcas o nombres comerciales utilizados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## **16 Cambios y errores**

Se exceptúan los errores. Las ilustraciones de este manual del usuario son similares y pueden diferenciarse del producto. La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Saxonar GmbH se reserva el derecho a realizar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.